



Poziv na podnošenje prijedloga – HT.5115

OSPOSOBLJAVANJE NACIONALNIH SUDACA U PODRUČJU PRAVA TRŽIŠNOG NATJECANJA EU-A

1. Uvod

Europski parlament i Vijeće donijeli su 17. listopada 2013. Uredbu (EU) br. 1382/2013¹ o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2014. – 2020. Jedan je od njegovih posebnih ciljeva podupiranje i promicanje pravosudnog osposobljavanja, uključujući jezično osposobljavanje u području pravne terminologije, radi promicanja zajedničke pravne i pravosudne kulture.

Europska komisija donijela je 13. ožujka 2017. program rada za 2017. te program financiranja za provedbu programa Pravosuđe², kojim je predviđeno objavljivanje poziva na podnošenje prijedloga za podupiranje nacionalnih ili transnacionalnih projekata pravosudnog osposobljavanja u području prava tržišnog natjecanja. Moguće je stoga dodjeljivanje bespovratnih sredstava za podupiranje i promidžbu pravosudnog osposobljavanja, uključujući jezično osposobljavanje u području pravne terminologije, radi promicanja zajedničke pravne i pravosudne kulture u području prava tržišnog natjecanja.

Mjere planirane za osposobljavanje nacionalnih sudaca i pravosudnu suradnju u daljnjem će se tekstu spominjati kao „projekti”.

Tijela koja podnose prijedloge u daljnjem će se tekstu spominjati kao „podnositelji zahtjeva”. Uspješni podnositelji zahtjeva kojima su dodijeljena bespovratna sredstva u daljnjem će se tekstu spominjati kao „korisnici”.

2. Ciljevi

Cilj je ovog poziva na podnošenje prijedloga sufinanciranje projekata osposobljavanja nacionalnih sudaca u kontekstu primjene europskih pravila tržišnog natjecanja. To uključuje javnu i privatnu provedbu protumonopolnih pravila i pravila o državnim potporama. Konačni je cilj osigurati da nacionalni sudovi usklađeno i dosljedno primjenjuju pravo tržišnog natjecanja EU-a.

¹ Uredba (EU) br. 1382/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavi programa Pravosuđe za razdoblje 2014. – 2020. SL L354/73, 28.12.2013.

² C (2017) 1544 final, PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE od 13. ožujka 2017 o donošenju programa rada za 2017. te financiranju za provedbu programa Pravosuđe.

Ti ciljevi najbolje se mogu postići s pomoću projekata posebno usmjerenih na ulogu nacionalnih sudaca u primjeni prava tržišnog natjecanja EU-a, njihove potrebe i radno okruženje te prethodna osposobljavanja i znanje.

2.1. Područje primjene i očekivani rezultati

Projektima se moraju ostvariti prethodno navedeni ciljevi i jasno pokazati njihova dodana vrijednost za EU. Europska dodana vrijednost djelovanja, uključujući djelovanja manjeg opsega i nacionalna djelovanja, ocjenjuje se s obzirom na kriterije poput njihova doprinosa dosljednoj i koherentnoj provedbi prava Unije, kao i osviještenosti šire javnosti o pravima koja iz njih proizlaze, njihova potencijala u smislu razvoja uzajamnog povjerenja među državama članicama i poboljšavanja prekogranične suradnje, njihova transnacionalnog učinka, njihova doprinosa razradi i širenju najbolje prakse te njihova potencijala u smislu stvaranja praktičnih alata i rješenja za postupanje u odnosu na prekogranične izazove ili izazove na razini Unije.

Sadržaji projekata trebali bi biti prilagođeni potrebama ciljne publike. Projekti bi trebali biti osmišljeni korištenjem metoda učenja usmjerenih prema praksi i/ili inovativnih metoda učenja (uključujući studije slučaja, kombinirano učenje i simulacije). Rezultati projekata trebali bi imati dalekosežne i dugotrajne učinke.

2.2. Ciljna publika

Ciljna publika mora obuhvaćati nacionalne suce koji se na nacionalnoj razini bave predmetima tržišnog natjecanja, kako je definirano u odjeljku 2., „Ciljevi”. To uključuje i tužitelje, nacionalne suce pripravnike i pravno osoblje u uredima sudaca ili nacionalnim sudovima zemalja koje ispunjavaju uvjete³.

U skladu s navedenom definicijom, ciljna publika u daljnjem će se tekstu spominjati kao „nacionalni suci”.

Suci iz zemalja koje nisu na popisu onih koje ispunjavaju uvjete te osobe osim nacionalnih sudaca mogu sudjelovati u projektima pod uvjetom da se znatan dio publike sastoji od nacionalnih sudaca. No troškovi njihova sudjelovanja ne smiju se smatrati prihvatljivim troškovima.

3. Raspored i dostupni proračun

	Faze	Okvirno razdoblje
a)	Objava poziva	6.2.2018

³ Za potrebe ovog poziva pojam „zemlje koje ispunjavaju uvjete” obuhvaća države članice EU-a osim Danske i Ujedinjene Kraljevine, te zemlju kandidatkinju Albaniju. Kako je navedeno u uvodnim izjavama 34. i 35. Uredbe 1382/2013, Danska i Ujedinjena Kraljevina nisu sudjelovale u donošenju prethodno navedene uredbe, stoga ona za njih nije obvezujuća niti se na njih primjenjuje. Albanija je 7. ožujka 2017. postala jedna od zemalja koje ispunjavaju uvjete u okviru programa Pravosuđe. Ako se prije isteka roka za podnošenje prijedloga u program uključe neke druge zemlje (EGP, države kandidatkinje), na *web*-mjesto poziva postaviti će se obavijest podnositeljima zahtjeva da organizacije iz tih zemalja mogu sudjelovati kao partneri ili podnositelji zahtjeva.

b)	Rok za podnošenje zahtjeva	16.4.2018.
c)	Razdoblje ocjene	travanj – srpanj 2018.
d)	Obavješćivanje podnositelja zahtjeva	kolovoz 2018.
e)	Revizija proračuna	rujan – listopad 2018.
f)	Potpisivanje sporazuma o bespovratnim sredstvima te datum početka djelovanja	studen – prosinac 2018.
g)	Info-dan u Bruxellesu za uspješne podnositelje zahtjeva	studen/prosinac 2018.

Ukupni proračun namijenjen sufinanciranju projekata u okviru ovog poziva iznosi 800 000 EUR.

Može se dodijeliti **najmanje 50 000 EUR**, a **najviše 400 000 EUR bespovratnih sredstava**.

Komisija zadržava pravo da ne dodijeli sva raspoloživa sredstva.

4. Tema projekata

Projekti bi trebali biti prilagođeni nacionalnim sucima na temelju prethodno identificiranih potreba za osposobljavanjem.

Projekti osposobljavanja trebali bi osigurati aktivno sudjelovanje nacionalnih sudaca u aktivnostima osposobljavanja, izbjegavajući stoga samo predavanje.

Okolina u kojoj se odvija osposobljavanje u kojem će nacionalni suci aktivno sudjelovati mora imati zadovoljavajuću razinu sigurnosti kako bi se sudionicima omogućilo da slobodno razmjenjuju stajališta i iskustava i uče jedni od drugih, bez vanjskog praćenja ili ometanja. Najbolja ciljna skupina tih projekata stoga su isključivo nacionalni suci.

4.1. **Predlažu se dva područja, šest prioriteta i tri preferencije.**

Projekti mogu obuhvaćati više od jednog područja, ali mora biti jasno naznačeno koje je **glavno područje** i koje je **pomoćno područje**.

Unutar područja podnositelji zahtjeva moraju jasno naznačiti **koji su prioriteti** od onih navedenih u nastavku obuhvaćeni njihovim prijedlogom. Projekti moraju obuhvaćati barem jedan prioritet, ali mogu i više njih.

Naposljetku, prednost će imati projekti s **preferencijama navedenima u nastavku**.

Područje 1.: Poboljšanje znanja, primjena i tumačenje prava tržišnog natjecanja EU-a

Projekti bi se trebali sastojati od aktivnosti osposobljavanja kao što su konferencije, seminari, radionice, kolokviji itd., kao i kratkoročni ili dugoročni tečajevi osposobljavanja u području prava tržišnog natjecanja EU-a. Projekti u okviru tog prioriteta trebali bi biti više usmjereni na napredno/dubinsko osposobljavanje nacionalnih sudaca. Osposobljavanje treba biti praktično,

uključivati studije slučaja, upućivati na relevantnu sudsku praksu Suda Europske unije i uključivati analizu relevantne sudske prakse EU-a.

U tom je području poziv na podnošenje prijedloga usredotočen na sljedeće prioritete:

Prioritet 1.: Osposobljavanje o primjeni **članaka 101. i 102. UFEU-a** i relevantnog sekundarnog zakonodavstva, kao što su uredbe o skupnom izuzeću;

Podnositelji zahtjeva pozivaju se da odaberu najmanje tri od šest tema navedenih u nastavku:

- a) Područje primjene članka 101. (pojam poduzetnika, pojam sporazuma i pojam usklađenog djelovanja);
- b) Ograničenja prema cilju i učinku, u skladu s člankom 101.;
- c) Pojam vladajućeg položaja, u skladu s člankom 102.;
- d) Kršenje isključivanjem i iskorištavanjem (posebno pretjerano visokim cijenama), u skladu s člankom 102.;
- e) Pojam utjecaja na trgovinu među državama članicama;
- f) Skupna izuzeća za vertikalne sporazume⁴, sporazume o proizvodnji i sporazume o specijalizaciji⁵, sporazume o istraživanju i razvoju⁶ te sporazume o prijenosu tehnologije⁷, uključujući povezane smjernice.

Prioritet 2.: Aktivnosti osposobljavanja s naglaskom na primjeni **Direktive 2014/104 o postupcima za naknadu štete zbog kršenja odredaba prava tržišnog natjecanja**⁸ u nacionalnom zakonodavstvu. Cilj je tih projekata omogućiti nacionalnim sucima da budu spremni za primjenu novih nacionalnih pravila čim stupe na snagu.

Podnositelji zahtjeva pozivaju se da odaberu najmanje dvije od pet tema navedenih u nastavku:

- a) Objava dokaza u postupcima koji se odnose na tužbu za naknadu štete;
- b) Prenosnje povećanih troškova i međudjelovanje tužbi za naknadu štete povezanih s istom povredom koje su oštećene strane pokrenule na različitim razinama lanca opskrbe;

⁴ Uredba Komisije 330/2010 od 20. travnja 2010. o primjeni članaka 101. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na kategorije vertikalnih sporazuma i usklađenih djelovanja.

⁵ Uredba Komisije br. 1218/2010 od 14. prosinca 2010. o primjeni članka 101. stavka 3. Ugovora na određene kategorije sporazuma o specijalizaciji.

⁶ Uredba Komisije br. 1217/2010 od 14. prosinca 2010. o primjeni članka 101. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na određene kategorije sporazuma o istraživanju i razvoju.

⁷ Uredba Komisije (EU) br. 316/2014 od 21. ožujka 2014. o primjeni članka 101. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na kategorije sporazuma o prijenosu tehnologije.

⁸ Direktiva 2014/104/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2014. o određenim pravilima kojima se uređuju postupci za naknadu štete prema nacionalnom pravu za kršenje odredaba prava tržišnog natjecanja država članica i Europske unije, SL L 349, str. 1.–19., dostupno na http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=urisrv:OJ.L_.2014.349.01.0001.01.ENG.

- c) Kvantifikacija protumonopolne štete u okviru tužbi za naknadu štete, uključujući primjenu metoda za kvantifikaciju koje su utvrđene u Praktičnom vodiču Komisije o kvantifikaciji protumonopolne štete⁹;
- d) Interakcija između javne i privatne provedbe prava tržišnog natjecanja s naglaskom na pozitivnoj interakciji (kako tužitelji mogu imati koristi kad tijela nadležna za tržišno natjecanje provode propise) te na mjerama za izbjegavanje negativnih interakcija (na primjer, ograničenja otkrivanja dokaza i solidarne odgovornosti);
- e) Vođenje predmeta i najbolje prakse u rješavanju pitanja nadležnosti i primjenjivog prava te u rješavanju slučajeva paralelnih ili naknadnih postupaka u različitim državama članicama.

Prioritet 3.: Aktivnosti osposobljavanja s naglaskom na temeljnim **gospodarskim načelima prava tržišnog natjecanja**.

Podnositelji zahtjeva pozivaju se da odaberu najmanje jednu temu:

- a) Gospodarska načela (npr. ponuda i potražnja, analiza troškova, zamjena i strateške interakcije u različitim okruženjima tržišnog natjecanja, utvrđivanje tržišta, horizontalno i vertikalno povezana tržišta, tržišna snaga);
- b) Procjena gospodarskih dokaza/studija u sudskom postupku i procesno postupanje s njima, uključujući pregled metoda procjene (kvalitativnih i kvantitativnih) koje se trenutačno koriste, uz naglasak na njihovim prednostima i ograničenjima, kao i na važnosti dosljednosti, pouzdanosti i mogućnosti ponavljanja rezultata.

Prioritet 4.: Aktivnosti osposobljavanja s naglaskom na primjeni prava tržišnog natjecanja u **reguliranim industrijama** (kao što su energetika, telekomunikacije i farmaceutski sektor).

Podnositelji zahtjeva pozivaju se da odaberu najmanje jednu temu:

- a) Područje primjene prava tržišnog natjecanja u reguliranim sektorima;
- b) Pojmovi poduzetnika i udruženja poduzetnika koji se primjenjuju na javna tijela (tj. javna tijela kao poduzeća u odnosu na javna tijela kao regulatorna tijela).

Prioritet 5.: U okviru modernizacije državnih potpora i nove provedbene uloge nacionalnih sudova preporučuju se i aktivnosti osposobljavanja s naglaskom na **državnoj potpori**.

Podnositelji zahtjeva pozivaju se da odaberu najmanje dvije od četiriju tema navedenih u nastavku:

- a) Pojam potpore¹⁰ (uključujući metodu financiranja potpore parafiskalnim nametima i uslugama od općega gospodarskog interesa¹¹);

⁹ http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification_guide_en.pdf

- b) Propisi doneseni u okviru modernizacije državnih potpora, tj. uglavnom Uredbe o *de minimis* potporama¹² i Uredbe o općem skupnom izuzeću¹³;
- c) Uloga nacionalnih sudova¹⁴ u provedbi zakonodavstva o državnim potporama (na temelju Obavijesti o provedbi prava državnih potpora od strane nacionalnih sudova i Napomene o povratu¹⁵);
- d) Zahtjev za privremenim mjerama koje se pokreću pred sudovima i njegova interakcija sa sudskim postupcima EU-a.

PODRUČJE 2.: Razvoj jezičnih vještina nacionalnih sudaca u području prava

Razvoj jezičnih vještina u području prava može biti glavna tema programa osposobljavanja.

Prioritet 6.: Projekti bi trebali obuhvaćati aktivnosti za poboljšanje jezičnih vještina u području prava povezane sa specifičnom terminologijom koja se upotrebljava u primjeni prava tržišnog natjecanja. Glavni cilj projekata trebao bi biti prevladavanje geografskih/jezičnih prepreka u korist stvaranja zajedničkog europskog pravosudnog područja.

Raspodjela financijske potpore među različitim prioritetima i dodjela bodova

Vidjeti „Vodič za kriterije dodjele HT.5115” objavljen s ovim pozivom.

4.2. Prednost će se dati projektima koji:

- osiguraju osposobljavanje u stupnjevima koji se nastavljaju jedan na drugi;

¹⁰ Obavijest Komisije o pojmu državne potpore u skladu s člankom 107. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije; SL C 262, 19.7.2016, str. 1.–50.

¹¹ Pravni okvir za usluge od općega gospodarskog interesa uključuje sljedeće instrumente: Komunikaciju Komisije o primjeni pravila o državnim potporama Europske unije na naknadu koja se dodjeljuje za obavljanje usluga od općega gospodarskog interesa, SL C 8, 11.1.2012., str. 4.–14.; Odluku Komisije od 20. prosinca o primjeni članka 106. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na državne potpore u obliku naknade za pružanje javnih usluga koje se dodjeljuju određenim poduzetnicima kojima je povjereno obavljanje usluga od općega gospodarskog interesa, SL L 7, 11.1.2012., str. 3.–10.; Komunikaciju Komisije o okviru Europske unije za državnu potporu u obliku naknade za javne usluge, SL C 8, 11.1.2012., str. 15.–22.; Uredbu Komisije o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije na potpore *de minimis* koje se dodjeljuju poduzetnicima koji pružaju usluge od općega gospodarskog interesa, SL L 114, od 26.4.2012., str. 8.

¹² Uredba Komisije (EU) br. 1407/2013 od 18. prosinca 2013. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na *de minimis* potpore, SL L 352, 24.12.2013., str. 1.–8.

¹³ Uredba Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora, SL L 187, 26.6.2014., str. 1.–78.

Uredba Komisije (EU) 2017/1084 od 14. lipnja 2017. o izmjeni Uredbe (EU) br. 651/2014 u vezi s potporama za infrastrukture luka i zračnih luka, pragova za prijavu potpora za kulturu i očuvanje baštine i za potpore za sportsku i višenamjensku rekreativnu infrastrukturu te regionalnih operativnih programa potpora za najudaljenije regije i o izmjeni Uredbe (EU) br. 702/2014 u vezi s izračunavanjem prihvatljivih troškova, SL L 156, 20.6.2017., str. 1.–18.

¹⁴ Obavijest Komisije o provedbi prava državnih potpora od strane nacionalnih sudova, SL C 85, 09.4.2009, str. 1.–22.

¹⁵ Prema učinkovitoj provedbi odluka Komisije kojima se državama članicama nalaže povrat nezakonitih i nespojivih državnih potpora, SL C 272, 15.11.2007., str. 4.–17.

- nisu identični / ne preklapaju se s postojećim/budućim materijalima za osposobljavanje ili s postojećim/budućim projektima, već koji su njima komplementarni ili koji uvode inovacije;
- obuhvaćaju u jednom osposobljavanju više sudaca iz više država članica EU-a i time potiču umrežavanje.

5. Uvjeti prihvatljivosti

Zahtjevi se moraju poslati najkasnije do roka za podnošenje zahtjeva iz odjeljka 3.

Zahtjevi se podnose pisanim putem i šalju poštom (vidi odjeljak 8.) korištenjem obrasca za prijavu i njegovih priloga dostupnih na http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html. Ako podnositelj ne ispuni navedene uvjete, prijava će se odbaciti.

6. Kriteriji prihvatljivosti, isključenja, odabira i dodjele

6.1. **Kriteriji prihvatljivosti**

Projekti moraju zadovoljavati sljedeće kriterije:

- Moraju ih podnijeti nadležna tijela, javne ili privatne organizacije valjano uspostavljene u jednoj od zemalja koje ispunjavaju uvjete ili međunarodne organizacije. Organizacije trećih zemalja mogu sudjelovati kao pridruženi partneri, ali njihovi troškovi ne smiju se smatrati prihvatljivim troškovima. Usto, ne smiju podnositi projekte niti sudjelovati u njihovu podnošenju (sukorisnici). Organizacije usmjerene na ostvarivanje dobiti moraju podnijeti zahtjeve u suradnji s javnim tijelima ili privatnim neprofitnim organizacijama. Tijela koja je uspostavila Europska unija obuhvaćena člankom 208. Financijske uredbe¹⁶ ne mogu podnijeti zahtjev za dodjelu bespovratnih sredstava, no mogu sudjelovati u primjeni. Međutim, njihovi troškovi ne mogu se sufinancirati bespovratnim sredstvima;
- Moraju biti usmjereni na članove ciljne skupine kako je utvrđeno točkom 2.2. ovog poziva na podnošenje prijedloga;
- Njima se mogu tražiti bespovratna sredstva EU-a koja ne mogu biti manja od 50 000 EUR ni viša od 400 000 EUR;

¹⁶ Uredba (EU, EURATOM) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 kako je izmijenjena. <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:298:0001:0096:EN:PDF> i <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2015:286:FULL&from=FR>

Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, kako je izmijenjena. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32012R1268&from=EN> i http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:JOL_2015_342_R_0002&from=EN

- d) Ne smiju biti završeni ili započeti prije datuma podnošenja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava.

6.2. Kriteriji isključenja

6.2.1 Isključenje iz sudjelovanja¹⁷

Podnositelji prijave isključit će se iz sudjelovanja u ovom pozivu na podnošenje prijedloga ako se nalaze u nekoj od sljedećih situacija:

- a) Ako su u stečaju, u postupku u slučaju nesolventnosti ili u postupku likvidacije, ako njezinom imovinom upravlja stečajni upravitelj ili sud, ako je u nagodbi s vjerovnicima, ako su joj poslovne aktivnosti suspendirane ili ako je u bilo kakvoj istovrsnoj situaciji koja proizlazi iz sličnog postupka predviđenog nacionalnim zakonodavstvom ili propisima;
- b) Konačnom presudom ili konačnom upravnom odlukom utvrđeno je da podnositelj prijave krši svoje obveze u vezi s plaćanjem poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje u skladu s pravom zemlje u kojoj ima poslovni nastan, zemlje u kojoj se nalazi javni naručitelj ili zemlje u kojoj se izvršava ugovor;
- c) Konačnom presudom ili konačnom upravnom odlukom utvrđeno je da je podnositelj prijave kriv za tešku povredu dužnosti zbog kršenja primjenjivih zakona ili drugih propisa ili etičkih normi profesije kojoj osoba pripada ili zbog protupravnog postupanja koje utječe na njegovu profesionalnu vjerodostojnost u slučaju da se takvim postupanjem pokazuje protuzakonita namjera ili gruba nepažnja, uključujući posebno bilo koje od sljedećih postupanja:
 - i. prijevarno ili nesavjesno lažno predstavljanje podataka potrebnih za provjeru nepostojanja osnova za isključenje ili ispunjenja kriterija za odabir ili prilikom izvršenja ugovora / sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava;
 - ii. dogovaranje s drugim gospodarskim subjektima radi narušavanja tržišnog natjecanja;
 - iii. kršenje prava intelektualnog vlasništva;
 - iv. pokušaj utjecanja na postupak odlučivanja javnog naručitelja tijekom postupka nabave / dodjele bespovratnih sredstava;
 - v. pokušaj dobivanja povjerljivih podataka s pomoću kojih može steći neprimjerenu prednost u postupku nabave / dodjele bespovratnih sredstava;
- d) Konačnom je presudom utvrđeno da je podnositelj prijave kriv za nešto od sljedećega:
 - i. prijevaru, u smislu članka 1. Konvencije o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica sastavljene [Aktom Vijeća od 26. srpnja 1995.](#);
 - ii. korupciju kako je definirana člankom 3. Konvencije o borbi protiv korupcije koja uključuje dužnosnike Europskih zajednica ili dužnosnike država članica EU-a,

¹⁷ Članak 106. stavak 1. Financijske uredbe.

sastavljene [Aktom Vijeća od 26. svibnja 1997.](#), i člankom 2. stavkom 1. [Okvirne odluke Vijeća 2003/568/PUP](#), kao i korupciju kako je definirana pravnim odredbama zemlje u kojoj se nalazi javni naručitelj, zemlje u kojoj gospodarski subjekt ima poslovni nastan ili zemlje u kojoj se izvršava ugovor;

- iii. sudjelovanje u kriminalnoj organizaciji, kako je definirano člankom 2. [Okvirne odluke Vijeća 2008/841/PUP](#);
 - iv. pranje novca ili financiranje terorizma, kako je definirano člankom 1. [Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća](#);
 - v. kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, kako su definirana u članku 1., odnosno članku 3. [Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP](#), ili poticanje, pomaganje, potpora ili pokušaj počinjenja takvih kaznenih djela, kako je navedeno u članku 4. te odluke;
 - vi. dječji rad i druge oblike trgovanja ljudima, kako je definirano u članku 2. [Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća](#);
- e) Ako je pokazao znatne propuste u poštovanju glavnih obveza prilikom izvršenja ugovora / sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava koji se financira iz proračuna, što je dovelo do preuranjenog otkaza ugovora ili primjene ugovornih kazni ili drugih ugovornih sankcija ili što je otkriveno nakon provjera, revizija ili istraga dužnosnika za ovjeravanje, OLAF-a ili Revizorskog suda;
- f) Konačnom presudom ili konačnom upravnom odlukom utvrđeno je da je osoba počinila nepravilnosti u smislu članka 1. stavka 2. [Uredbe Vijeća \(EZ, Euratom\) br. 2988/95](#).

6.2.2. Isključenje iz dodjele¹⁸

Podnositeljima zahtjeva neće biti dodijeljena bespovratna sredstva u postupku dodjele bespovratnih sredstava, ako su:

- a) U situaciji za isključenje utvrđenoj u skladu s člankom 106. Financijske uredbe;
- b) Lažno predstavljali informacije koje su uvjet za sudjelovanje u postupku ili nisu dostavili te informacije;
- c) Prethodno sudjelovali u pripremi dokumentacije o nabavi, ako to dovodi do narušavanja tržišnog natjecanja koje se ne može drukčije ispraviti.

Podnositelji zahtjeva moraju potpisati časnu izjavu kojom potvrđuju da nisu ni u jednoj od situacija navedenih u članku 106. stavku 1. i članku 107. Financijske uredbe. Časna izjava dostupna je na našem *web*-mjestu (http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html).

6.3. Kriteriji odabira

¹⁸ Članak 107. Financijske uredbe.

Prijedlozi koji zadovolje kriterije prihvatljivosti i ne budu obuhvaćeni kriterijima isključenja bit će ocijenjeni na temelju svoje financijske i operativne sposobnosti.

6.3.1. Financijska sposobnost¹⁹

Podnositelji zahtjeva moraju imati stabilne i dostatne izvore financiranja za održavanje svojih aktivnosti tijekom provedbe projekta te moraju sudjelovati u njegovu financiranju. Financijska sposobnost procijenit će se na temelju sljedećih popratnih dokumenata koji se moraju podnijeti sa zahtjevom:

a) Bespovratna sredstva male vrijednosti ($\leq 60\,000$ EUR): časna izjava.

b) Bespovratna sredstva $> 60\,000$ EUR: časna izjava i

ILI

račun dobiti i gubitka, bilanca posljednje financijske godine za koju su računi zatvoreni;

ILI

za novoosnovane subjekte, poslovni plan može zamijeniti prethodno spomenute dokumente.

Ako Europska komisija na temelju tih dokumenata zaključi da financijska sposobnost nije dokazana na zadovoljavajući način, ona može:

- zatražiti dodatne informacije,
- predložiti sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava bez pretfinanciranja,
- predložiti sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava s pretfinanciranjem koje se isplaćuje u obrocima,
- predložiti sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava s pretfinanciranjem obuhvaćenim bankovnim jamstvom²⁰,
- odbiti zahtjev.

Provjera financijske sposobnosti ne primjenjuje se na javna tijela ili međunarodne organizacije.

6.3.2. Operativna sposobnost²¹

Podnositelji zahtjeva moraju posjedovati profesionalne kompetencije i kvalifikacije potrebne za dovršetak projekta ili programa rada. Podnositelji zahtjeva moraju dostaviti časnu izjavu ili sljedeće popratne dokumente:

- izvješća o aktivnostima organizacije (ako je primjenjivo);

¹⁹ Članak 131. stavak 3. i članak 132. stavak 1. Financijske uredbe, članak 202. Uredbe o pravilima za primjenu.

²⁰ Članak 134. Financijske uredbe, članak 206. Uredbe o pravilima za primjenu.

²¹ Članak 131. stavak 3. i članak 132. stavak 1. Financijske uredbe, članak 202. Uredbe o pravilima za primjenu.

- kratak opis postojećih profesionalnih vještina/sredstava kojima će se provoditi projekt **i/ili** životopise osoba odgovornih za upravljanje operacijom i njezinu provedbu;
- potpune popise prethodno provedenih projekata i aktivnosti povezanih s područjem politike poziva ili s mjerama koje se moraju provesti;
- popis prirodnih ili gospodarskih resursa obuhvaćenih projektom.

6.4. Kriteriji dodjele

Jedino će projekti koji zadovolje prethodno spomenute kriterije odabira biti ocijenjeni. Cilj je kriterija dodjele osigurati odabir visokokvalitetnih projekata te njihovo usklađivanje s ciljevima i prioritetima ovog poziva na troškovno učinkovit način. Treba voditi računa o postizanju sinergije s drugim instrumentima i programima EU-a te izbjegavanju preklapanja i dupliciranja s aktivnostima u tijeku.

Svi projekti bit će ocijenjeni prema sljedećim kriterijima:

- 1) **Relevantnost u odnosu na ciljeve, prioritete i preferencije poziva (do 30 bodova)**
 - a) U kojoj se mjeri prijedlog podudara s ciljevima poziva te predloženim relevantnim područjima, prioritetima i preferencijama iz odjeljka 4.? (do 10 bodova)
 - b) Relevantnost pitanja o kojima se raspravlja u odnosu na zemljopisni opseg projekta i komplementarnost s drugim nacionalnim/europskim aktivnostima, upućivanje na pouzdanu procjenu potreba. (do 10 bodova)
 - c) U kojoj se mjeri prijedlog podudara sa zahtjevom u pogledu europske dodane vrijednosti iz odjeljka 2.1.? (do 10 bodova)
- 2) **Kvaliteta projekta u pogledu njegove izrade, predstavljanja, organizacije i provedbe (do 30 bodova)**
 - a) Jesu li metodologija (pristup, detalji i posebnost predloženih aktivnosti, prilagođenost aktivnosti očekivanoj publici, kvaliteta predavača, sustav praćenja itd.) i vremenski okvir prikladni za postizanje željenog ishoda projekta? (do 15 bodova)
 - b) Uspijeva li se projekt prikladnim sredstvima (npr. mrežama, partnerstvom s nadležnim institucijama, marketinškim strategijama i mogućnostima) obratiti ciljanoj publici? (do 15 bodova)
- 3) **Geografski opseg projekta, očekivani rezultati, širenje informacija i održivost (do 20 bodova).**
 - a) Koliko je širok geografski utjecaj očekivanih rezultata projekta na partnere, sudionike i ciljnu skupinu? (do 10 bodova)
 - b) Jesu li očekivani rezultati ostvarivi i relevantni te bi li mogli imati održiv učinak? (do 10 bodova)

4) **Troškovna učinkovitost (do 20 bodova)**

- a) Je li planirani proračun razuman s obzirom na očekivane rezultate i dnevni trošak osposobljavanja jednoga suca? (do 10 bodova)
- b) Predstavljaju li troškovi raspoređeni u svakom odjeljku proračuna dobar omjer cijene i kvalitete te razuman odnos između troškova za osoblje i ukupnih troškova projekta (osobito s obzirom na pokriće troškova predviđenih za sudionike)? (do 10 bodova)

Za ispunjavanje uvjeta za dodjelu projekt mora dobiti barem 50 % bodova za kriterije 1., 2. i 4. te barem 60 od 100 bodova.

Tijekom postupka ocjene Komisija može tražiti dodatne dokumente/pojašnjenja te nužne tehničke i financijske prilagodbe. Nakon završetka postupka ocjene, uključujući donošenje odluke Komisije, Komisija će svakog podnositelja zahtjeva obavijestiti o konačnoj odluci i sljedećim koracima i postupcima za pripremu sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

7. Financijske odredbe²²

- 7.1. U provedbi projekata korisnici bi trebali poštovati Financijsku uredbu (a osobito glavu VI. dijela prvog) i pravila za njezinu primjenu iz 2012., kako su izmijenjena²³.
- 7.2. Bespovratna sredstva predviđena programom ne bi trebala pokrivati sve troškove djelovanja. Doprinos EU-a ograničen je na najviše 80 %, a u iznimnim i opravdanim slučajevima na najviše 90 %, ukupnih prihvatljivih troškova djelovanja, posebno za: europska, nacionalna ili podnacionalna tijela posebno osnovana u svrhu osposobljavanja nacionalnih sudaca. europska, nacionalna i podnacionalna udruženja sudaca koji se bave pravom tržišnog natjecanja. podnositelji zahtjeva iz država članica EU-a koji primaju financijsku pomoć ili su pod financijskim nadzorom (Cipar, Grčka, Irska, Portugal, Rumunjska i Španjolska).

Stoga barem 20 %, a u posebnim slučajevima 10 %, ukupnih prihvatljivih troškova moraju snositi podnositelj zahtjeva, partneri ili bilo koji drugi osiguratelj sredstava.
- 7.3. Zabrana kumulativne dodjele: Sufinanciranje projekta u okviru ovog programa ne može se kombinirati sa sufinanciranjem u okviru nekog drugog programa financiranog iz proračuna Europske unije.
- 7.4. Projekt ne smije biti završen niti započeti prije datuma podnošenja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava.
- 7.5. Doprinosi u naravi ne mogu biti uključeni u proračun projekta kao trošak te nisu prihvatljivi kao sufinanciranje, osim ako su obuhvaćeni kategorijom navedenom u uvodnoj izjavi 7. Uredbe 1382/2013²⁴.

²² Dodatne odredbe mogu se naći u nacrtu Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava na našem *web*-mjestu http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

²³ Vidjeti bilješku 16.

²⁴ „Unija bi trebala olakšati aktivnosti osposobljavanja o provedbi prava Unije time što bi plaće sudskog i pravosudnog osoblja koje sudjeluje i koje isplaćuju tijela država članica smatrala prihvatljivim troškovima ili sufinanciranjem u naravi, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (1) („Financijska uredba”)”.

- 7.6. Pravila o prihvatljivim troškovima opisana su u općim uvjetima nacrtu sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava priloženog ovom pozivu na podnošenje prijedloga.
- 7.7. Za aktivnosti koje mogu obavljati i javna i privatna tijela i subjekti, neodbitni PDV koji je nastao za javna tijela i subjekte trebao bi biti prihvatljiv, ako je plaćen za provedbu aktivnosti kao što su osposobljavanje ili podizanje svijesti, koje se ne mogu smatrati izvršavanjem javne vlasti.
- 7.8. Podnositelj zahtjeva mora dostaviti uravnotežene procjene proračuna u eurima koje predstavljaju i druge izvore sufinanciranja osim proračuna EU-a.
- 7.9. **Troškovi smještaja i hrane / osvježavajućih pića moraju se nadoknaditi na temelju jediničnih troškova** čiji su iznosi utvrđeni ljestvicom smještaja i dnevnica za službena putovanja osoba Europske komisije²⁵. Za seminare koji traju pola dana odobrava se 50 % dnevnice.
- 7.10. Korisnik (ili sukorisnici kada postoji više korisnika) je odgovorna osoba kojoj će bespovratna sredstva biti isplaćena. Da bi troškovi bili prihvatljivi, mora ih napraviti korisnik. Usluge/robu treba naručiti korisnik, a fakture trebaju biti izdane na njegovo ime. Ako je usluge/robu naručio i platio neki drugi partner, takvi troškovi smatraju se doprinosom u naravi i stoga ne mogu biti uključeni u prihvatljive troškove.
- 7.11. Svrha ili učinak projekata ne smije biti stvaranje dobiti. Dobit se definira kao bilo koji iznos za koji ukupni stvarni prihodi projekta premašuju ukupne stvarne troškove. Svaka utvrđena dobit rezultirat će jednakim smanjenjem konačnog iznosa bespovratnih sredstava.
- 7.12. Komisija može dodijeliti manji iznos bespovratnih sredstava od traženog. Ako je iznos dodijeljenih bespovratnih sredstava Komisije manji od financijske pomoći koju traži podnositelj zahtjeva, on mora naći potrebne dodatne resurse ili smanjiti ukupne troškove projekta kako bi osigurao njegovu održivost ne umanjujući njegove ciljeve ili sadržaj. S druge strane, Komisija može odlučiti da će dodijeliti pomoć samo za dio predložene aktivnosti. Komisija neće osigurati dvostruko financiranje za isti projekt.
- 7.13. Dodijeljeni iznos Komisije bit će proporcionalan procijenjenim ukupnim troškovima projekta te proporcionalno smanjen ako su ukupni stvarni troškovi manji od ukupnih procijenjenih troškova.
- 7.14. Dodijeljena bespovratna sredstva obuhvaćena su pisanim sporazumom uključujući načine povrata naknada određenog dijela prihvatljivih nastalih troškova. Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava za djelovanje s jednim korisnikom ili više njih primjenjivat će se prema potrebi na svaki slučaj posebno. Sporazum je standardni sporazum, a njegovi uvjeti nisu promjenjivi niti podložni pregovorima.
- 7.15. Uvjeti plaćanja: u pravilu bespovratna sredstva Komisije isplaćuju se u dva obroka – u okviru pretfinanciranja (do **50 %** ukupnih bespovratnih sredstava) nakon potpisivanja sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava na zahtjev korisnika i kao preostali iznos nakon što Komisija primi i odobri konačno izvješće i konačno financijsko izvješće projekta.

8. Podnošenje zahtjeva

²⁵ Informacije objavljene s ovim pozivom.

- 8.1. Zahtjevi se podnose prema standardnom obrascu zahtjeva i popraćeni su potrebnim priložima navedenima u njegovu dijelu F.
- 8.2. Zahtjev mora potpisati osoba ovlaštena za preuzimanje pravno obvezujućih obveza u ime podnositelja zahtjeva.
- 8.3. Obrasci se mogu preuzeti na sljedećem *web*-mjestu:
http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html

Služba za pomoć: pitanja povezana s pozivom na podnošenje prijedloga mogu se slati e-poštom na adresu COMP-TRAINING-JUDGES@ec.europa.eu.

- 8.4. Zahtjevi moraju biti potpuni (**uključivati sve dokumente navedene u Prilogu „Popis za podnositelje zahtjeva”**), potpisani, datirani i podneseni u dva primjerka (potpisani izvornik i kopija u elektroničkom obliku) **najkasnije 16. travnja 2018., dostavljeni poštom ili ekspresnom kurirskom službom** (pri čemu datum poštanskog pečata ili potvrde o primitku pošiljke služi kao dokaz).

Ako se šalje poštom, dostaviti na adresu:

European Commission
Directorate General for Competition – Unit A.4
HT.5115 – TRAINING OF JUDGES CFP
MADO 20/043
1049 Brussels
Belgium

Ako se podnosi osobno ili šalje ekspresnom kurirskom službom, dostaviti na adresu:

European Commission
Directorate General for Competition – Unit A.4
HT.5115 – TRAINING OF JUDGES CFP
Avenue du Bourget, 1
1140 Evere
Belgium

Ne zaboravite na omotnici jasno istaknuti napomenu „**CALL FOR PROPOSALS – NOT TO BE OPENED BY THE REGISTRY**”.

- 8.5. Zahtjevi trebaju biti podneseni na jednom od službenih jezika Europske unije, po mogućnosti engleskom, koristeći obrazac zahtjeva. Ako se zahtjevi podnose na nekom drugom jeziku, potrebno je dodati sažetak na engleskom.
- 8.6. Podnositelji zahtjeva bit će obaviješteni o rezultatima ocjene njihovih projekata u najkraćem mogućem roku. Međutim, podnositelji zahtjeva trebaju biti svjesni da cijeli postupak za dodjelu bespovratnih sredstava može trajati **do 9 mjeseci** od krajnjeg datuma za podnošenje prijedloga.
9. Uvodni sastanak

Proračun za prijedlog mora uključivati putne troškove do i od Bruxellesa te jedno noćenje (ako je potrebno) za jednog ili više predstavnika organizacije koordinatorice (uključujući barem koordinatora projekta i, u idealnom slučaju, koordinatora financija, osim ako je riječ o istoj osobi). Ti troškovi omogućavaju uspješnim podnositeljima zahtjeva sudjelovanje na jednodnevnom uvodnom sastanku posvećenom upravljanju projektima, administrativnim aspektima i obvezama izvješćivanja.

10. Razdoblje provedbe projekta i drugi aspekti

- 10.1. Projekti mogu trajati maksimalno 24 mjeseca.
- 10.2. Nacrt sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava bit će pravno obvezujuć tek nakon što ga potpiše Komisija.
- 10.3. Nakon završetka projekta i u roku navedenom u sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava, primatelji Komisiji moraju poslati, na prethodno navedenu adresu, **konačno izvješće** o projektu koje sadržava **konačno tehničko i financijsko izvješće** popraćeno **zahtjevom za plaćanje preostalog iznosa**. Konačno izvješće treba sadržavati sve eventualne probleme, ocjene koje su dali sudionici (npr. putem obrazaca za povratne informacije), postignute rezultate, dijeljenje tih rezultata i donesene zaključke.
- 10.4. Korisnike se može tražiti da rezultate stave na raspolaganje Komisiji u obliku koji je upotrebljiv i prikladan za dijeljenje te nije ograničen autorskim pravom, poput priručnika, publikacija, softvera i internetskih stranica.

11. Objava

11.1. *Europska komisija*

Sva bespovratna sredstva dodijeljena tijekom financijske godine moraju biti objavljena na internetskim stranicama institucija Unije u prvoj polovini godine nakon završetka proračunske godine za koju su bila dodijeljena. Informacije mogu biti objavljene i putem nekog drugog odgovarajućeg medija, uključujući Službeni list EU-a. Komisija objavljuje sljedeće informacije:

Ime i adresu korisnika,
Predmet za koji su dodijeljena bespovratna sredstva i konačni rezultat,
Dodijeljeni iznos.

Na temelju opravdanog i dokazima potkrijepljenog zahtjeva korisnika²⁶ u trenutku podnošenja Komisija te informacije neće objaviti ako se time ugrožavaju prava i slobode pojedinaca koje štiti Povelja Europske unije o temeljnim pravima ili ako to šteti poslovnim interesima korisnika.

11.2. *Korisnik*

²⁶ Članak 35. i članak. 128. stavak 3. Financijske uredbe, članak 21. i članak 191. Uredbe o pravilima za primjenu.

Korisnici moraju jasno potvrditi doprinos Europske unije u svim publikacijama ili u vezi s aktivnostima za koje se bespovratna sredstva upotrebljavaju. U tom pogledu korisnici moraju istaknuti ime i simbol Europske komisije u svim publikacijama, plakatima, programima i drugim proizvodima ostvarenima u okviru sufinanciranog projekta.

U tu svrhu moraju upotrijebiti tekst, simbol i izjavu o ograničenju odgovornosti dostupne na http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/flag/index_hr.htm.

Ako se ovaj uvjet ne ispuni u potpunosti, dodjela bespovratnih sredstava korisniku može se smanjiti u skladu s odredbama sporazuma ili odluke o dodjeli bespovratnih sredstava. Uz to, korisnik upućuje obrazac za vrednovanje svim sudionicima projekta, čije rezultate dostavlja Glavnoj upravi za tržišno natjecanje Europske komisije.

12. Zaštita podataka

Sve osobne podatke koji budu uključeni u podnesene prijave Komisija će obraditi u skladu s Uredbom br. 45/2001 te prema postupku najavljenom odgovarajućim obavijestima službeniku Komisije za zaštitu podataka. Izjavom o zaštiti privatnosti obavještavaju se svi pojedinci čiji će se podaci obrađivati u okviru ocjene prijedloga i s njom povezane pripreme sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, provedbe i praćenja.

Podnositeljima zahtjeva preporučuje se da redovito provjeravaju stranicu [Legal Notice](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html) (http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html) kako bi bili prikladno obaviješteni o mogućim promjenama prije krajnjeg roka za podnošenje prijedloga.